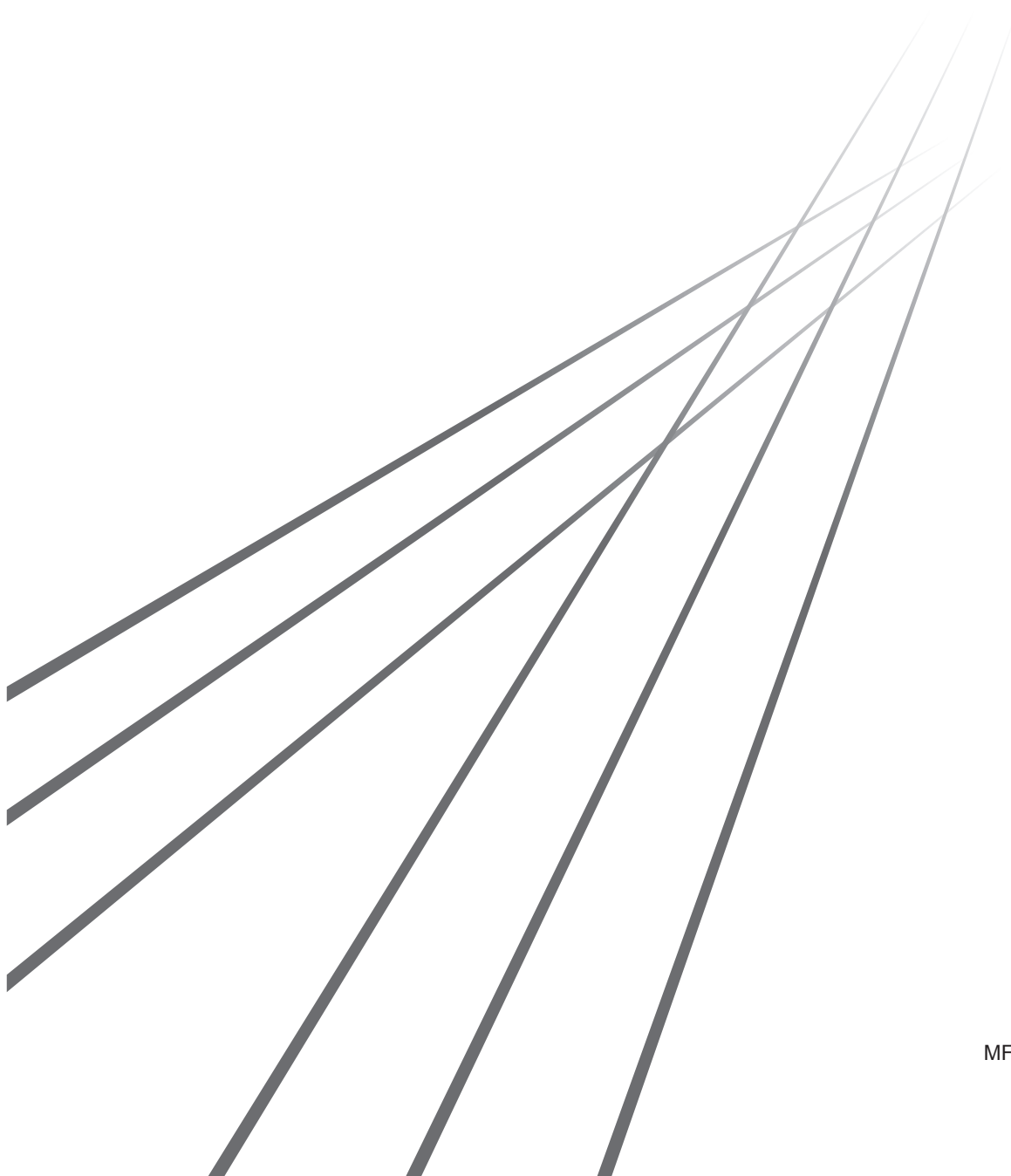




RISO Printer Driver for Macintosh

Series MF9/ME9/ME6/MZ10/MZ8/SF9/SE9/RZ10/
SF9EII/SF5EII/SF5

GUÍA DEL USUARIO



Prólogo

Bienvenidos al campo de las impresiones de PC a alta velocidad presentadas por las impresoras RISO a través de los RISO Printer Drivers.

Las impresoras RISO, diseñadas para funcionar como impresoras GDI de alta velocidad, permiten imprimir distintos documentos creados en diversos sistemas de ordenadores rápidamente, solamente si se ha instalado el RISO Printer Driver apropiado en su ordenador.

La impresora GDI, como es sabido, emplea los datos de imagen cartografiados producidos en la pantalla del monitor de su PC, como datos de origen, permitiéndole imprimir exactamente la misma imagen que la que usted ve en la pantalla del monitor de su PC en la mayor parte de casos. Además, no requiere fuente de impresora para imprimir documentos, eximiéndole de las restricciones que implica el empleo de fuentes de caracteres para la creación de documentos en su PC.

Las impresoras RISO también pueden funcionar como impresora de red en distintas configuraciones LAN con una tarjeta de interface de red adicional integrada en su interior.

■ Contenido descriptivo en esta guía

- La reproducción de esta guía en su totalidad o en parte, está estrictamente prohibida sin el permiso de RISO KAGAKU CORPORATION.
- El contenido de esta guía está sujeto a cambios en el futuro sin previo aviso para la mejora del producto.
- Tenga en cuenta que no asumimos ninguna responsabilidad por el efecto de los resultados derivados de la utilización de esta guía y la utilización de esta máquina.

■ Marcas comerciales

-  y  son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de RISO KAGAKU CORPORATION en Estados Unidos y en otros países.
- Macintosh y Mac OS son marcas comerciales de Apple Inc.
- Monotype es una marca comercial de Monotype Imaging Inc. registrada en la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos y puede estar registrada en determinadas jurisdicciones.
- El resto de nombres corporativos y/o marcas comerciales son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de las empresas respectivas.

■ Acerca de los símbolos



▶ **Cuestiones importantes que requieren una atención especial. Léalas atentamente y siga las instrucciones.**



▶ **Explicación complementaria que proporciona información útil.**



▶ **Indica páginas de referencia.**

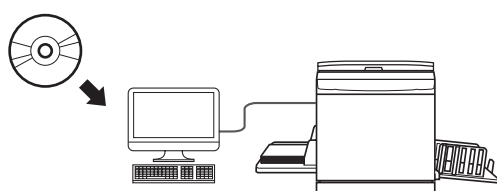
■ Acerca de las pantallas

- Las pantallas y contenidos de este manual pueden ser distintos del producto real.
- Las pantallas y mensajes que aparecen en los procedimientos pueden ser distintos en función del ordenador y la aplicación.

Procedimiento previo a la impresión

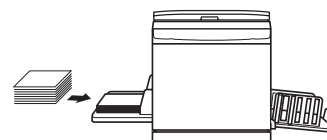
Antes de utilizar por primera vez la impresora, realice el procedimiento de instalación que se describe a continuación. Tras la instalación, siga el procedimiento básico de funcionamiento. A continuación, podrá imprimir los datos de documento.

Instalación (si la impresora se utiliza por primera vez)



Conexión del ordenador a la impresora RISO e instalación del controlador de la impresora

Conecte el ordenador a la impresora RISO.
Instale el RISO Printer Driver en el ordenador.



1. Preparación de la impresora

Prepare la impresora y cargue el papel de impresión correspondiente para los datos originales que desee imprimir en la bandeja (múltiple) estándar

- Si desea información sobre el método de preparación de la impresora, consulte la guía del usuario de la impresora RISO.

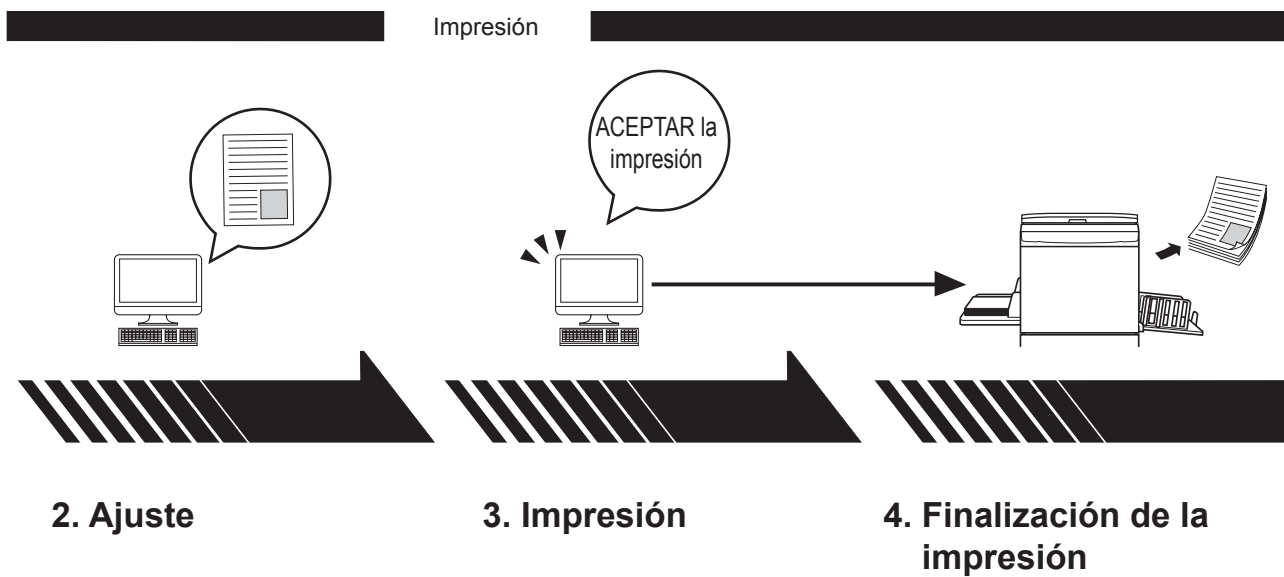
■ Compatibilidad con sistema operativo

Compatibilidad con sistema operativo

Este controlador de impresora admite los siguientes sistemas operativos:

Mac OS v10.4*, v10.5*, v10.6*, v10.7* (Lion), v10.8 (Mountain Lion), v10.9 (Mavericks), v10.10 (Yosemite), v10.11 (El Capitan), v10.12 (Sierra), v10.13 (High Sierra), v10.14 (Mojave), v10.15 (Catalina), v11 (Big Sur)

* No se admite la serie MF9/SF9/SF9EII/SF5EII/SF5.



2. Ajuste

Abra los datos que desee imprimir en el ordenador y realice los ajustes de impresión.

3. Impresión

Abra el cuadro de diálogo [Print] (Impresión) en el PC y haga clic en el botón [OK] (Aceptar). Los datos se transmitirán a la impresora.

4. Finalización de la impresión

La impresora recibe los datos, crea el master y los imprime.

Contenido

Procedimiento previo a la impresión	2
Contenido.....	4

Capítulo 1 Instalación del controlador de la impresora

▪ Conexión con Mac	6
▪ Instalación del controlador de la impresora.....	7
▪ Añada la impresora a la lista de impresoras	8

Capítulo 2 Trabajo con el controlador de impresora

▪ Envío e impresión de datos	10
▪ Registro del tamaño de papel personalizado que se utiliza habitualmente	12

Capítulo 3 Ajustes de cuadros de diálogo

Ajustes de Mac OS.....	14
▪ Copias y páginas	14
▪ Disposición	15
▪ Programador.....	16
▪ Gestión del papel.....	17
▪ ColorSync	18
▪ Portada	19
Ajustes del controlador de impresora de la RISO.....	20
▪ Ajustar impresora.....	20
▪ Etiqueta de almacehamiento	22
▪ Coloreado	23
▪ Opciones de impresora	27
▪ Impresión del programa	30
▪ Resumen	31
Cambio de la configuración del controlador de impresora	32
▪ Configuración	32
▪ Entrada del color de impresión	33
Localización del número de la versión del controlador de la impresora	34
▪ Acerca de	34

Capítulo 4 Apéndices

Mensaje de error en la pantalla del PC.....	36
Problemas operativos	37
▪ Cuando no se pueden imprimir las páginas de prueba.....	37
▪ No imprime	38
▪ Resultado de impresión inesperado.....	39
▪ Acción inesperada	40



Capítulo 1

Instalación del controlador de la impresora

▪ Conexión con Mac	6
▪ Instalación del controlador de la impresora.....	7
▪ Añada la impresora a la lista de impresoras	8

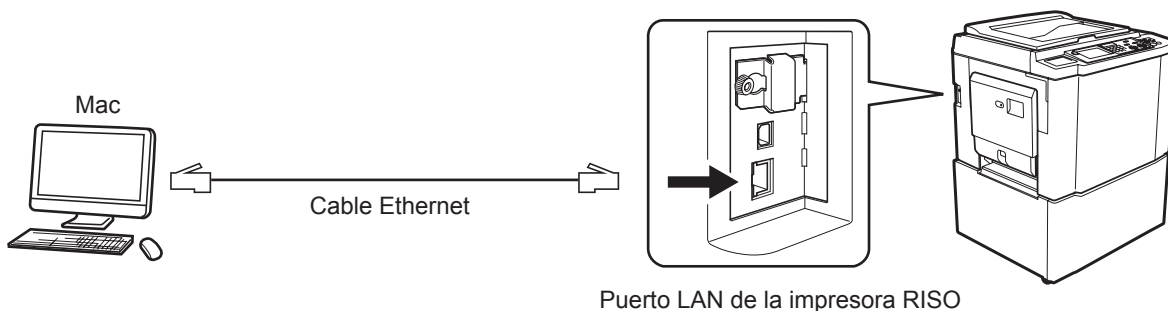
Conexión con Mac

Para imprimir en la impresora RISO desde Mac, se requiere una tarjeta de interfaz de red opcional.*
* Se incluye como una característica estándar en la serie MF9/SF9/SF9EII/SF5x50EII/SF5x50.

Conecte el Mac a la impresora y especifique la dirección IP.

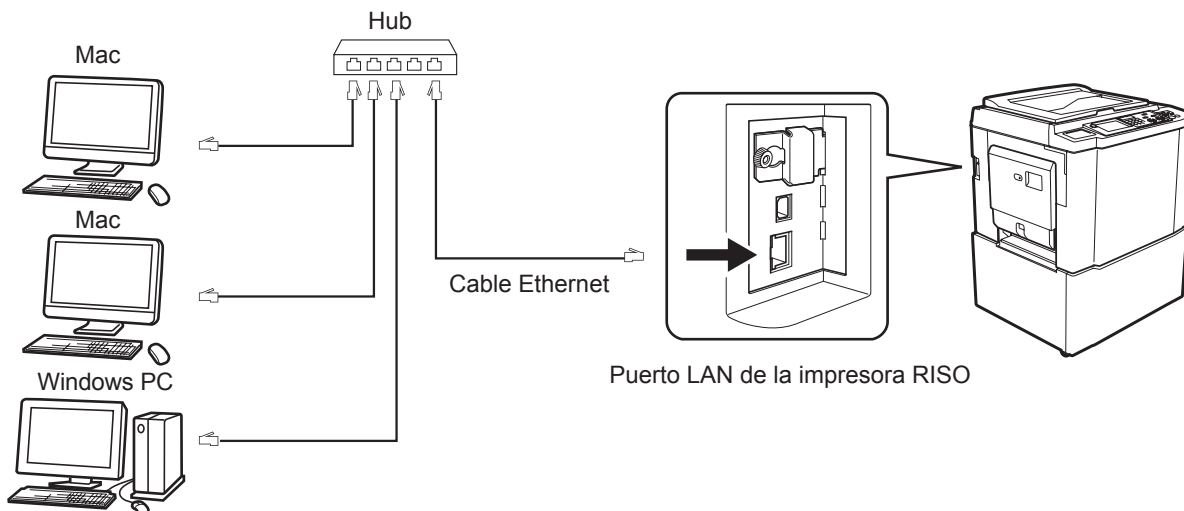
- ! ▶ Prepare el cable Ethernet STP disponible en comercios con la categoría 5 o más (10BASE-T o 100BASE-TX). (Hay disponibles tanto un cable recto como un cable cruzado).

■ Si su impresora RISO está conectada a un solo ordenador Mac



- 📝 ▶ El método de configuración de la dirección IP y la posición del puerto LAN varían en función del modelo. Para ver información detallada, consulte la guía del usuario de la impresora o la guía del usuario de la tarjeta de interfaz de red opcional.

■ Si su impresora RISO está conectada en red



- 📝 ▶ El método de configuración de la dirección IP y la posición del puerto LAN varían en función del modelo. Para ver información detallada, consulte la guía del usuario de la impresora o la guía del usuario de la tarjeta de interfaz de red opcional.

Instalación del controlador de la impresora

Debe instalar en el ordenador Mac el controlador de impresora RISO para la impresión de archivos, así como el programa dedicado Paper Editor.



- ▶ Este controlador de impresora está concebido exclusivamente para Mac OS.
- ▶ Si en el ordenador existe una versión de controlador de impresora RISO más antigua, elimínela de la lista de impresoras de la [Utilidad Configuración Impresoras].

1

Encienda el ordenador Mac e inicie Mac OS.

2

Inserte el CD-ROM de software dedicado en la unidad de CD-ROM.

3

Haga doble clic en el icono del CD-ROM, y abra la carpeta que contenga la versión de su Mac OS.

4

Abra la carpeta de la impresora deseada.

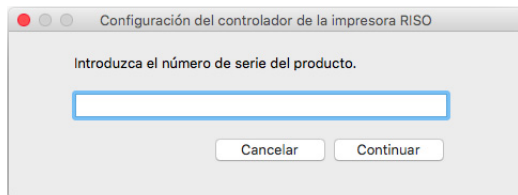
5

Haga doble clic en el icono del instalador compatible con su impresora.

6

Introduzca el número de serie.

La etiqueta con el número de serie está adherida a la parte posterior de la cubierta del CD. Para instalar el controlador de la impresora, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

**7**

Finalice la instalación del controlador de la impresora.




- ▶ Guarde el CD-ROM en un lugar seguro.

8

Reinicie el ordenador Mac.

Añada la impresora a la lista de impresoras

- 1 Encienda la impresora RISO.
- 2 Active las [Preferencias del sistema] en el nombre [Apple].
- 3 Haga clic en [Impresoras y escáneres].
 ▶ Se muestra [Impresión y escaneo] para v10.7 (Lion) y v10.8 (Mountain Lion), y se muestra [Impresión y Fax] para v10.5 y v10.6.
- 4 Haga clic en el botón [+].
- 5 Seleccione el nombre de la serie de impresoras que desea añadir.
- 6 Haga clic en el icono de la impresora que desea añadir.
- 7 Haga clic en el botón [Añadir].
- 8 Asegúrese de que la impresora RISO ha sido añadida a la lista de impresoras.

■ para Mac OS v10.4

- 1 Encienda la impresora RISO.
- 2 En el disco de arranque de Mac OS, active la [Utilidad Configuración Impresoras] de la carpeta [Utilidades] de la carpeta [Aplicaciones].
- 3 Haga clic en el icono [Añadir].
- 4 Seleccione el nombre de la serie de impresoras que desea añadir.
- 5 Haga clic en el icono de la impresora que desea añadir.
- 6 Haga clic en el botón [Añadir].
- 7 Asegúrese de que la impresora RISO ha sido añadida a la lista de impresoras.



Capítulo **2**

Trabajo con el controlador de impresora

- Envío e impresión de datos 10
- Registro del tamaño de papel personalizado que se utiliza habitualmente 12

Envío e impresión de datos

Siga los procedimientos siguientes para imprimir directamente los datos del documento en su impresora RISO. Asegúrese de que el controlador de la impresora ha sido instalado en el ordenador Mac.

Los ajustes de impresión difieren en función del modelo de impresora RISO y de las opciones instaladas en la impresora.



- ▶ El área de impresión máxima difiere de acuerdo al modelo de la impresora RISO. Si desea conocer el área máxima de impresión de su documento, sin embargo, consulte con la guía del usuario de su impresora RISO.
- ▶ Si desea obtener más información sobre otras limitaciones, consulte el manual de instrucciones de la impresora.



- ▶ Es posible que la disposición de pantalla y las operaciones varíen en función de la versión de Mac OS.

1 Encienda su impresora RISO y cargue papel.

Asegúrese de encender la impresora RISO y de suministrar papel del mismo tamaño que el documento impreso. Ajuste el alimentador y la bandeja de salida antes de imprimir. Consulte la guía del usuario de la impresora RISO si desea información detallada.

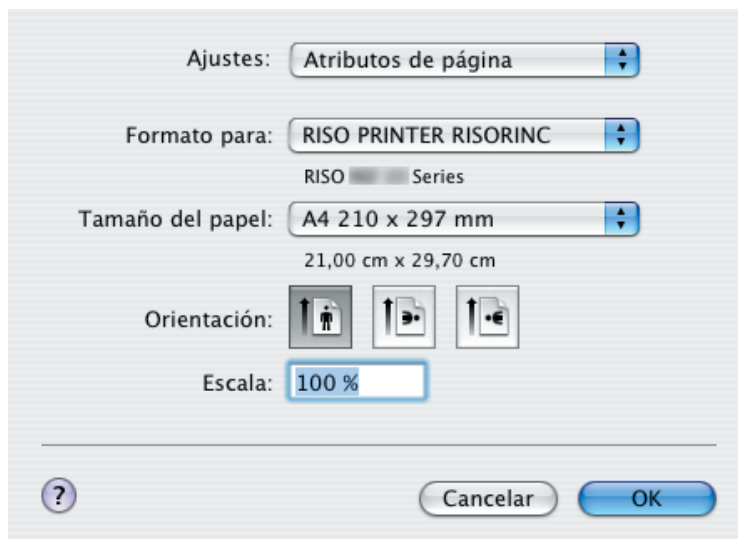
2 Conecte la alimentación de la Mac e inicie el sistema operativo Mac OS.

3 Abra el cuadro de diálogo [Ajustar página].

Abra el documento que desee imprimir y seleccione [Ajustar página] en el menú [File] (Archivo). Los nombres de menú pueden variar dependiendo de la aplicación de software.



- ▶ Si tiene conectadas dos o más impresoras, seleccione la impresora actual en [Formato para]. Una vez confirmados los ajustes, haga clic en el botón [OK] para cerrar el cuadro de diálogo.



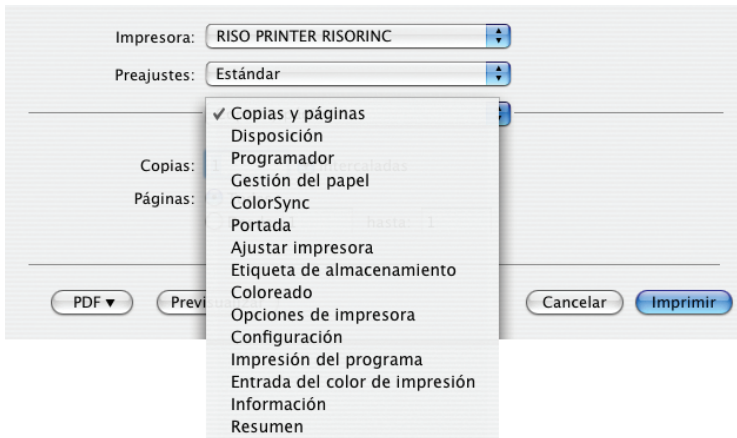
Defina los ajustes y haga clic en el botón [OK].

4 Especifique el trabajo de impresión en el cuadro de diálogo [Ajustar impresora].

Haga clic en [Imprimir] en el menú [Archivo] para abrir el cuadro de diálogo [Ajustar impresora].



Especifique el número de copias y el intervalo de páginas que desee imprimir. Elimine la selección de la casilla de verificación [Intercaladas]. Si desea ajustes concretos, seleccione los elementos correspondientes en el cuadro de lista de ajustes. (14)



5 Inicia la impresión.

Haga clic en el botón [Imprimir].

Los datos de archivo de documentos seleccionados son entonces enviados a su impresora RISO e impresos ahí como se especifica en el paso anterior.

Registro del tamaño de papel personalizado que se utiliza habitualmente

El ajuste [Tamaño de papel personalizado] le permite agregar un tamaño de papel personalizado a la lista de registro. El nombre del tamaño de papel que se acaba de registrar se agrega a la lista de registro de tamaños de papel personalizados en el menú desplegable del cuadro de diálogo [Ajustar página]. (📖 10)

- 1** Abra el cuadro de diálogo [Configuración de página] de la aplicación.
- 2** Seleccione [Gestionar tamaños personalizados] del menú desplegable [Tamaño del papel] y abra el cuadro de diálogo [Tamaños de papel personalizados].
- 3** Haga clic en [+] y seleccione el tamaño de papel para registrar.
- 4** Haga clic en [OK] y salga.



Capítulo 3

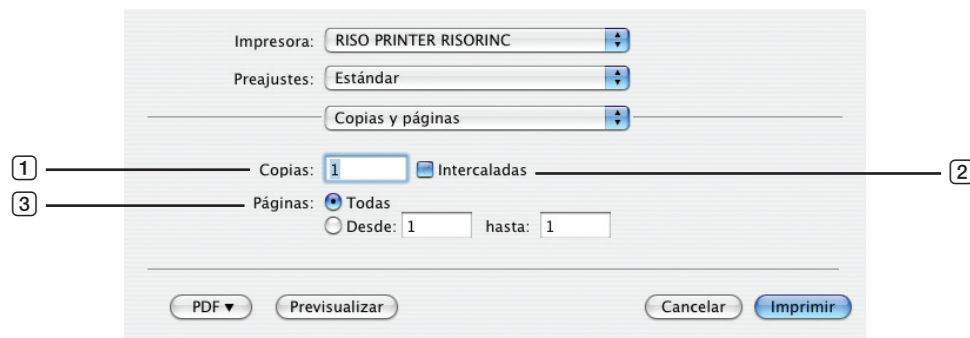
Ajustes de cuadros de diálogo

Ajustes de Mac OS.....	14
▪ Copias y páginas	14
▪ Disposición	15
▪ Programador.....	16
▪ Gestión del papel.....	17
▪ ColorSync	18
▪ Portada	19
Ajustes del controlador de impresora de la RISO.....	20
▪ Ajustar impresora.....	20
▪ Etiqueta de almacehamiento	22
▪ Coloreado	23
▪ Opciones de impresora	27
▪ Impresión del programa	30
▪ Resumen	31
Cambio de la configuración del controlador de impresora	32
▪ Configuración	32
▪ Entrada del color de impresión	33
Localización del número de la versión del controlador de la impresora	34
▪ Acerca de	34

Ajustes de Mac OS

Puede que alguna función sea diferente en Mac OS.
Para más información, consulte la Ayuda para Mac OS.

Copias y páginas



- 1 Copias
- 2 Intercaladas
- 3 Páginas

Puede ajustar el número de copias y el intervalo de páginas que desee imprimir.

1 Copias

Introduzca el valor del número de copias que desee imprimir.

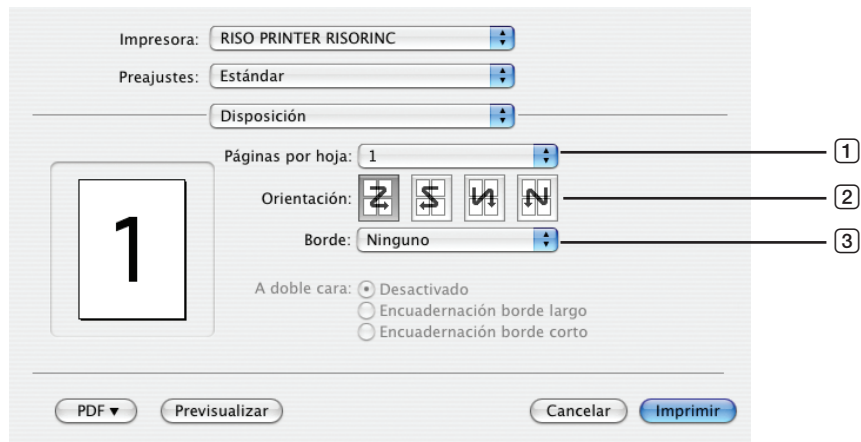
2 Intercaladas

No deje nunca seleccionada la casilla [Intercaladas] al utilizar el controlador de impresora de la RISO para la impresión.

3 Páginas

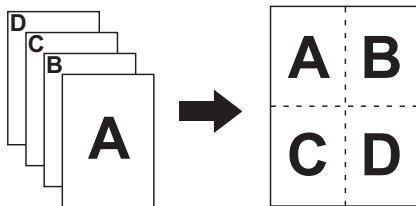
Puede especificar el intervalo de páginas que desee imprimir.

Disposición



- ① **Páginas por hoja**
- ② **Orientación**
- ③ **Borde**

Esta opción le permite procesar el diseño.
Puede imprimir los datos de dos o más páginas en una hoja de papel.



① **Páginas por hoja**

Puede seleccionar el número de páginas que desee imprimir en una hoja de papel entre 1, 2, 4, 6, 9 ó 16.

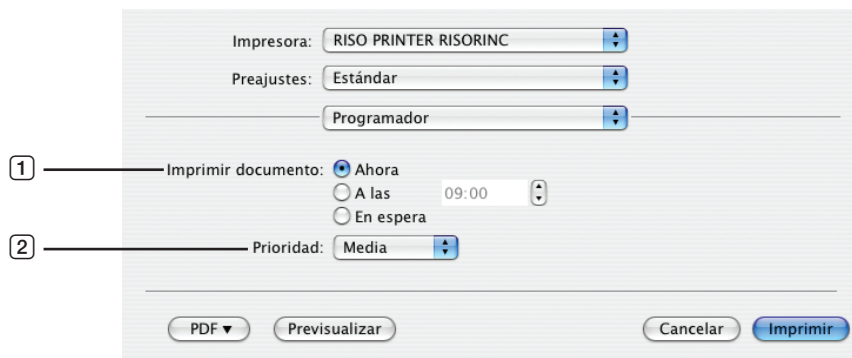
② **Orientación**

Puede seleccionar la orientación de página que desee imprimir.

③ **Borde**

Esta opción le permite dibujar un contorno en el papel.
Si no desea imprimir el contorno, seleccione [Ninguno].

Programador



1 Imprimir documento

2 Prioridad

Puede especificar la planificación de impresión.

1 Imprimir documento

Ahora : El comando de impresión se envía inmediatamente.

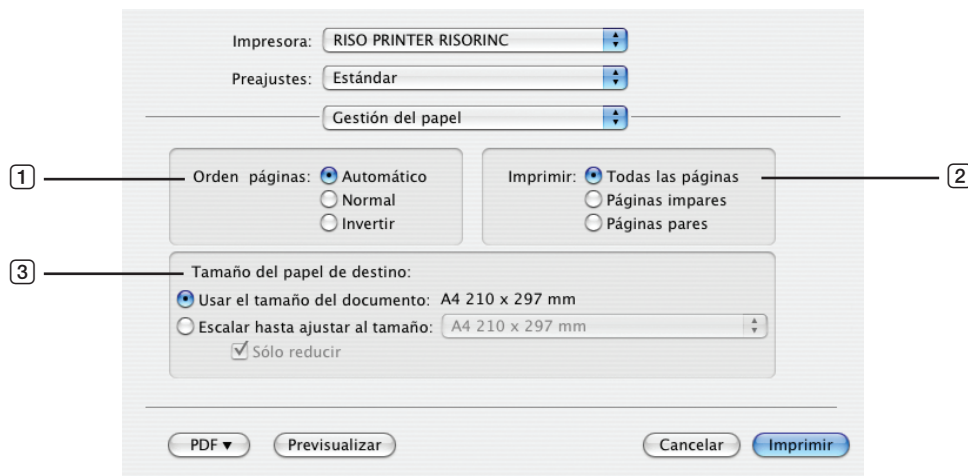
A las : Los datos se imprimirán a la hora especificada.

En espera : Se guarda la impresión.

2 Prioridad

Puede seleccionar la prioridad de los documentos que desee imprimir.

Gestión del papel



- 1 **Orden páginas**
- 2 **Imprimir**
- 3 **Tamaño del papel de destino**

Puede seleccionar el orden de impresión de las páginas, el intervalo de páginas y el tamaño del papel para imprimir.

1 Orden páginas

Automático : Los ajustes se seleccionarán automáticamente y se imprimirá el documento.

Normal : El documento se imprimirá en el orden normal.

Invertir : El documento se imprimirá en el orden inverso.

2 Imprimir

Seleccione una de las siguientes opciones para el intervalo de páginas.

Todas las páginas

Páginas impares

Páginas pares

3 Tamaño del papel de destino

Seleccione el tamaño del papel que va a imprimir.

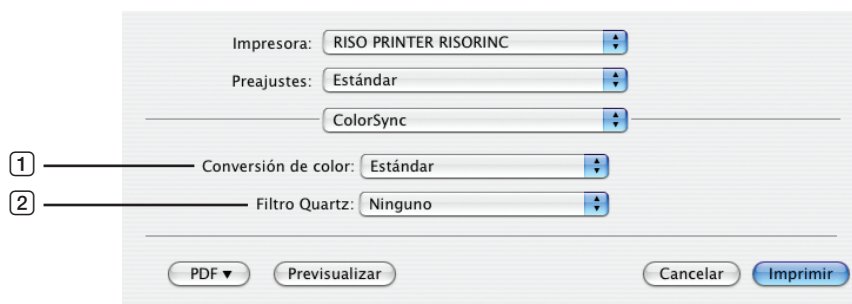
Usar el tamaño del documento : El documento se imprimirá en un papel del mismo tamaño que el original.

Escalar hasta ajustar al tamaño : El documento se ajustará al tamaño del papel de impresión y se imprimirá. Seleccione el tamaño del papel de impresión.

Sólo reducir : Si se marca la casilla “Sólo reducir” y se selecciona un papel de impresión más grande que el documento original, el documento se imprimirá en un papel del mismo tamaño que el original.

Tanto si esta casilla está marcada como si no, si se selecciona un papel de impresión más pequeño que el documento original, el documento se reducirá para ajustarse al tamaño del papel de impresión.

ColorSync



1 Conversión de color

2 Filtro Quartz

Puede determinar los ajustes de ColorSync.

1 Conversión de color

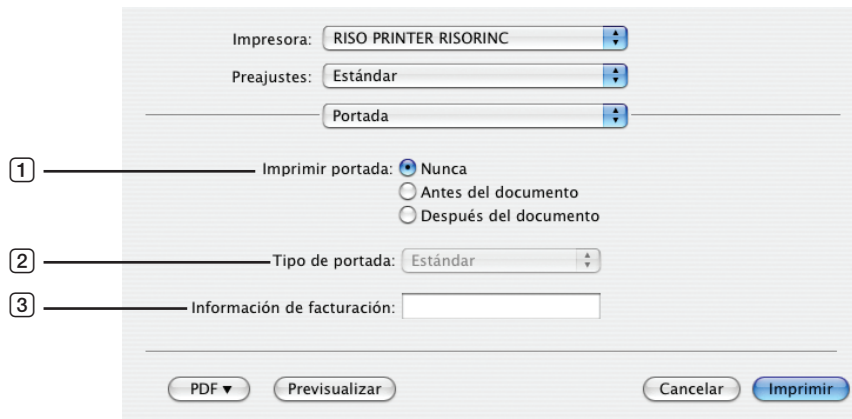
La opción [Estándar] sólo está disponible en el controlador de impresora de la RISO.

2 Filtro Quartz

Seleccione [Ninguno] en el controlador de impresora de la RISO.

Los ajustes de tratamiento de imágenes fotográficas deben realizarse en las opciones [Coloreado] (23).

Portada



- ① **Imprimir portada**
- ② **Tipo de portada**
- ③ **Información de facturación**

Ajusta los parámetros para añadir una portada al documento que se va a imprimir.

① Imprimir portada

- Nunca** : No se añade una portada.
- Antes del documento** : Se añade una portada antes del documento.
- Después del documento** : Se añade una portada después del documento.

② Tipo de portada

Seleccione el tipo de documento que desea imprimir en la portada. Para el tipo de documento, puede elegir entre Estándar, Clasificado, Confidencial, Secreto, Ultrasecreto y Desclasificado.

③ Información de facturación

Introduzca el texto para imprimir en la portada.

Ajustes del controlador de impresora de la RISO

La función aquí descrita es común para todas las versiones de Mac OS.

Ajustar impresora

Series MF/ME/MZ/SF/SE/RZ

Impresora: RISO PRINTER RISORINC

Preajustes: Estándar

Ajustar impresora

1 Impresión Auto: Activado

2 Salida: Impresión solo

3 Bandeja entrada: Automática

4 Rotación de 180 grados

PDF Previsualizar Cancelar Imprimir

Series EZ

Impresora: RISO PRINTER RISORINC

Preajustes: Estándar

Ajustar impresora

1 Proceso: Auto entero

2 Destino: Impresión solo

3 Origen del papel: Auto

4 Rotación de 180 grados

PDF Previsualizar Cancelar Imprimir

- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1 Impresión Auto (Proceso) | 3 Bandeja entrada (Origen del papel) |
| 2 Salida (Destino) | 4 Rotación de 180 grados |

1 Impresión Auto (Proceso)

Puede usted especificar la forma de procesar sus trabajos de impresión en su impresora RISO, es decir, completarlos sin interrupción o interrumpirlos después de un paso especificado del proceso. Mediante la interrupción de sus trabajos de impresión, puede confirmar la posición de la impresión y la calidad con copias de prueba antes del proceso de impresión o cambiar el flujo del trabajo de impresión de acuerdo con sus requisitos de impresión. Seleccione un flujo de proceso deseado de la lista visualizada. Los flujos de proceso disponibles son los siguientes :

Activado (Auto entero) :

Para completar los trabajos de impresión sin la participación del operador en su impresora RISO. No se hace ninguna pausa entre los procesos de creación de master y de impresión hasta el final de los trabajos de impresión.

Semi-Auto (Creación de master) (Semi-auto (Copia)) :

Para interrumpir los trabajos de impresión antes de cada proceso de creación de master, permitiéndole manipular una pila de copias, especialmente para la impresión dúplex. Puede ver la imagen de la página en la pantalla LCD de la impresora para comprobar lo que va a imprimir.

Semi-Auto (Impres) (Semi-auto (Master)) :

Para interrumpir los trabajos de impresión antes de cada proceso de impresión, permitiéndole inspeccionar una impresión de muestra.

Desactivado (Manual) :

Para interrumpir los trabajos de impresión antes de cada paso del proceso, es decir, tanto en los procesos de creación de master como de impresión.



► [Modo clasific. separador] (📖 28) y [Separador de trabajos] (📖 28) pueden configurarse solo cuando este ajuste está especificado en [ACTIVADO].

2 Salida (Destino)

- Esta opción no está disponible para la serie SF5E11/SF5/EZ3/EZ2.
- [Salida (Destino)] aparece cuando la [Memoria de depósito] se ha [Instalado] en el cuadro de diálogo [Configuración]. (📖 32)

Impresión solo

Envíe los datos a su impresora RISO, e inicie la impresión en Impresión Auto (Proceso).

Impresión y depósito

Se procesa el trabajo de impresión y los datos se almacenan en la impresora. Puede volver a activar los datos almacenados en la impresora RISO en cualquier momento que desee.

Depósito solo

Envíe los datos a la impresora RISO para que se almacenen. Puede volver a activar los datos almacenados en la impresora RISO en cualquier momento que desee.

3 Bandeja entrada (Origen del papel)

- Esta opción no está disponible en su modelo.

4 Rotación de 180 grados

Puede girar las imágenes de impresión 180 grados activando esta opción.

Etiqueta de almacenamiento



- Esta opción no está disponible para la serie SF5EII/SF5/EZ3/EZ2.
- Esta opción no se muestra si selecciona [Impresión solo] en el menú desplegable [Salida (Destino)]. (21)

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Utilizar nombre de archivo original | 4 Carpeta |
| 2 Nombre trabajo | 5 Mostrar un mensaje antes de borrar los datos |
| 3 Nombre de propietario | |

Ajuste información adicional necesaria para almacenar datos. La información que se muestra a continuación se almacenará junto con los datos de documento. Dicha información se puede utilizar para identificar los datos almacenados.

1 Utilizar nombre de archivo original

Seleccione la casilla de verificación para utilizar automáticamente un nombre de archivo original para la identificación en el software de aplicación en el que se haya creado el documento.

2 Nombre trabajo

Introduzca un Nombre trabajo si desea tener un nombre distinto del especificado en el software de aplicación en el que se haya creado el documento.

3 Nombre de propietario

Puede introducir el nombre de un administrador de los datos almacenados. El valor predeterminado es el usuario del ordenador.

4 Carpeta

Puede especificar la carpeta en la que está guardada la memoria de depósito.

5 Mostrar un mensaje antes de borrar los datos

Seleccione la casilla de verificación para mostrar un mensaje de confirmación en el panel de control de la impresora RISO antes de borrar datos almacenados.



- No puede utilizar ninguno de los caracteres prohibidos que se muestran a continuación en [Nombre trabajo] y [Nombre de propietario].

Los caracteres prohibidos son: \ / ; , * ? " < > |

Coloreado



- | | |
|--|---|
| <p>1 Original
Foto
Línea</p> <p>2 Medios tonos
Recubierto por trama
Retoque de grano
Aspecto uniforme
Estilo de trama
Frecuencia</p> | <p>3 Impresión monocroma
Color</p> <p>4 Impresión en color dual*
Color 1
Color 2
Creación master
Separación de color
Coloreado</p> <p>5 Estado</p> |
|--|---|

* Esta opción no está disponible para impresoras monocromas.

1 Original

Puede seleccionar los tipos de documento.

Foto

Haga clic en el círculo cuando el original contenga imágenes fotográficas.

Línea

Haga clic en el círculo cuando el original se componga de texto y dibujos.

2 Medios tonos

Puede seleccionar la escala de grises o medios tonos para las fotos en color.

Puede ver su selección en la imagen de muestra de la izquierda.

Recubierto por trama

Modo de tratamiento de medios tonos mediante el cambio del tamaño de los puntos dependiendo de la densidad de impresión del documento. El resultado de los medios tonos es mejor, aunque se reproducen imágenes más nítidas de peor calidad que en el modo [Retoque de grano].

Retoque de grano

Modo de tratamiento de medios tonos mediante la determinación de la impresión por punto dependiendo de la densidad de impresión del documento. Permite reproducir imágenes más nítidas, aunque la calidad de los medios tonos es inferior a la de [Recubierto por trama].

Aspecto uniforme

Este modo convierte todo el texto en unitono. Puede utilizar este modo para que el texto se muestre con claridad. No se pueden mostrar las diferencias de color de texto.

El parámetro de recubrimiento por trama puede ajustarse seleccionando [Recubierto por trama].

Frecuencia

Puede seleccionar la frecuencia de puntos por pulgada (25,4 mm). Puede seleccionar un valor entre 43/71/106.

3 Impresión monocroma

Cuando seleccione impresión monocroma, la impresión se realizará en un solo color.

Color

Seleccione los color de impresión instalados en su impresora RISO.

4 Impresión en color dual

- Esta opción no está disponible para impresoras monocromas.

Al seleccionar la impresión en color dual, cada sección de texto/imagen lineal así como las imágenes fotográficas de los datos del documento se imprimirán respectivamente con el coloreado dual.



► Para realizar una impresión en color dual en una impresora en color dual, establezca [Color de creación master] y [Separación de color].

► Al igual que en caracteres, cifras numéricas y dibujos, cree los colores que usarán los datos en sus fuentes y líneas.

No tiene que seleccionar los mismos colores que los cargados en la impresora, pero los datos se imprimirán en dos colores aun cuando utilice más de dos en el documento.

► Al igual que en las imágenes fotográficas, sólo las fotos en color se pueden imprimir en dos colores. Si desea imprimir fotos en blanco y negro, especifique un valor para el color 1 o el color 2.

Color 1**Color 2**

Seleccione manualmente los colores de impresión. (Compruebe también que los colores seleccionados se hayan cargado realmente en la impresora RISO.)

Creación master

Cuando utilice la impresión a dos colores, seleccione el color de los Tambores para efectuar la "Creación master".

Ambos colores : La creación de master se realiza con ambos Tambores.

Sólo Color 1 (Color 1) : La creación de master se realiza solamente en el color (Tambor) 1.

Sólo Color 2 (Color 2) : La creación de master se realiza solamente en el color (Tambor) 2.

Separación de color

Se visualizará cuando se haya seleccionado [Ambos colores] en [Creación master].

[Auto]

Haciendo coincidir el color del Tambor ajustado, establezca el coloreado de [Texto/imagen lineal] e [Imágenes de

fotos] a los parámetros apropiados.
 Cuando ajuste esto, se visualizará “Reiniciado” en [Estado].

[Manual]

El parámetro de coloreado podrá ajustarse manualmente.

[Impresión de combinación (Para impresión combina)]

En la impresión combinada, los datos originales se colorean automáticamente en dos (en el supuesto: color 1 de negro y color 2 de rojo), los datos se transmiten a la impresora RISO y se realiza la creación del master. La impresora se detendrá una vez creado el master. Utilice la pantalla de Impresión de combinación del panel de control de la impresora para ajustar el número de copias y pulse la tecla de inicio.

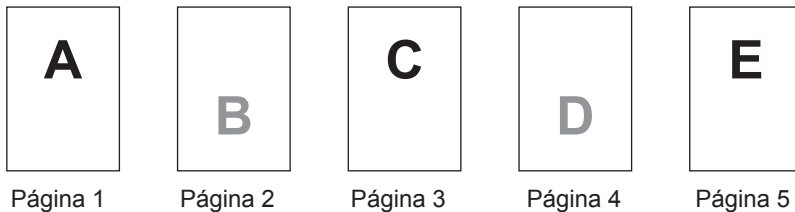
[Usar datos de color separados]

Separe previamente los colores del original y utilice tales originales coloreados para impresión.

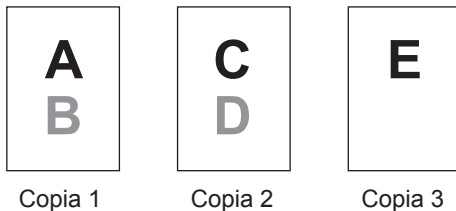
La creación de master de las páginas impares de los originales se realiza con el Tambor 1 y la de las páginas pares con el Tambor 2.

Las páginas 1 y 2 del original se imprimen como copia 1, y las páginas 3 y 4 se imprimen como copia 2. Cuando el número total de las páginas originales es un número impar, la creación de master de la última página impar se realiza con el Tambor 1, y el Tambor 2 no se utiliza.

Original



Impreso



Coloreado

Visualizado cuando se seleccione [Manual] en [Separación de color].

Los parámetros de coloreado varían dependiendo del tipo de original.

Cuando se seleccione [Línea] en [Original]

- 1:RGB 2:B y N** : Las secciones coloreadas de texto/imagen lineal se imprimen con el color 1 y las secciones en negro (gris) se imprimen con el color 2.
- 1:Rojo 2:Azul/Negro** : Las secciones en rojo, amarillo y magenta de texto/imagen lineal se imprimen con el color 1 y las secciones en azul, verde y negro se imprimen con el color 2.
- 1:B y N 2:RGB** : Las secciones coloreadas de texto/imagen lineal se imprimen con el color 2 y las secciones en negro (gris) se imprimen con el color 1.
- 1:Azul/Negro 2:Rojo** : Las secciones en rojo, amarillo y magenta de texto/imagen lineal se imprimen con el color 2 y las secciones en azul, verde y negro se imprimen con el color 1.

- 1:Rojo 2:Otros
- 1:Azul 2:Otros
- 1:Verde 2:Otros
- 1:Negro 2:Otros
- 1:Otros 2:Rojo
- 1:Otros 2:Azul
- 1:Otros 2:Verde
- 1:Otros 2:Negro

}: Texto/Imagen lineal se expresan como colores de puntos por lo que los colores del Tambor 1 y del Tambor 2 no se superpondrán entre sí. Seleccione los colores de acuerdo con los colores de tinta en el momento de la impresión.

Cuando se seleccione [Foto] en [Original]

- 1:Rojo 2:Negro
- 1:Rojo 2:Azul
- 1:Rojo 2:Verde
- 1:Negro 2:Rojo
- 1:Azul 2:Rojo
- 1:Verde 2:Rojo

}: Separe los colores de una fotografía en color asumiendo los colores de tinta ajustados para el Tambor 1 y el Tambor 2. Superponga los colores de tinta del Tambor 1 y del Tambor 2 entre sí, y exprese esto como un color de tono dual. Seleccione los colores de acuerdo con los colores de tinta en el momento de la impresión.

- 1:Rojo 2:Otros
- 1:Azul 2:Otros
- 1:Verde 2:Otros
- 1:Negro 2:Otros
- 1:Gris 2:Otros
- 1:Otros 2:Rojo
- 1:Otros 2:Azul
- 1:Otros 2:Verde
- 1:Otros 2:Negro
- 1:Otros 2:Gris

}: Separe los colores de una fotografía en color asumiendo los colores de tinta ajustados para el Tambor 1 y el Tambor 2. Los colores se visualizan como colores de punto por lo que los colores de tinta del Tambor 1 y del Tambor 2 no se superpondrán entre sí. Seleccione los colores de acuerdo con los colores de tinta en el momento de la impresión.

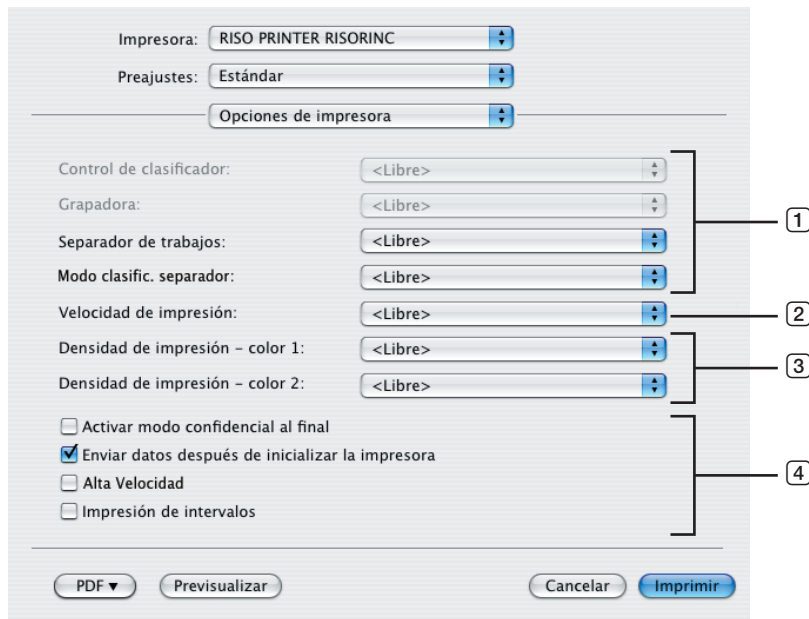


► Separe los colores asumiendo los colores de tinta ajustados respectivamente para el Tambor 1 y el Tambor 2. No necesitará seleccionar el mismo colorido que los colores de tinta actualmente ajustados. Sin embargo, cuando imprima en los colores seleccionados, los colores se separarán a fin de hacer que los colores se acerquen a los colores de la fotografía original.

5 Status

Si se actualiza la configuración del parámetro de separación de colores, se muestra “Reiniciado”.

Opciones de impresora



1 Configuración

Control de clasificador
 Grapadora
 Separador de trabajos
 Modo clasific. separador¹
 Interposal pap²

2 Velocidad de impresión

3 Densidad de impresión³

¹ Esta opción sólo está disponible para la serie MF9/SF9x9/SF9EII/SF5EII.

² Esta opción no está disponible para la serie MF9/SF9x9/SF9EII/SF5EII.

³ Esta opción no está disponible para la serie EZ2.

⁴ Esta opción sólo está disponible para la serie MF9/ME9/ME6/SE9/SF9/SF9EII/SF5x50EII/SF5x50.

⁵ Esta opción sólo está disponible para la serie RZ10.

⁶ Esta opción sólo está disponible para la serie MZ10/MZ8.

⁷ Esta opción no está disponible para la serie SF5EII/SF5/EZ3/EZ2.

4 Otras opciones

Activar modo confidencial al final
 Enviar datos después de inicializar la impresora
 Alta Velocidad⁴ / 180ppm⁵ / 150ppm⁶
 Impresión de intervalos⁷

1 Configuración

- Los ajustes opcionales aparecen si su impresora RISO está equipada con los dispositivos opcionales, que están seleccionados en el cuadro de diálogo [Configuración]. (32)

Control de clasificador

Puede seleccionar un modo de operación en el clasificador opcional conectado a su impresora RISO.

<Libre> : El clasificador conectado funciona como se especifica en el panel de control de su impresora RISO.

Sin Clasificar : Las hojas impresas se colocan en la bandeja de Sin clasificación como si no se hubiera instalado ningún clasificador, permitiéndole procesar rápidamente un volumen de impresión grande.

Clasificar : Las hojas impresas se clasifican para obtener el número deseado de copias de un documento de varias páginas.

Grupo : Las hojas impresas se distribuyen en varios grupos de bandejas para las distintas páginas del documento.

Apilar : Las hojas impresas se distribuyen repetidamente en una serie de bandejas separadas, garantizándole impresiones sin manchas de tinta.



► Consulte la guía del usuario para las funciones y operaciones del clasificador.

Grapadora

Puede activar la grapadora integrada en el clasificador conectado a su impresora RISO y seleccionar la posición de grapado.

<Libre> : La grapadora integrada funciona según esté especificado en el panel de control de su impresora RISO.

Desactivado : No se ha utilizado la grapadora.

Activado-AI ángulo anterior : Una sola grapa vertical en la esquina superior derecha de la parte del papel que se introduce al final y en la dirección en la que éste se carga.

Activado-Dos puntos en el centro : Doble grapa vertical en las esquinas de la parte del papel que se introduce al final y en la dirección en la que éste se carga.

Activado-AI ángulo posterior : Una sola grapa vertical en la esquina superior izquierda de la parte del papel que se introduce al final y en la dirección en la que éste se carga.



► Consulte la guía del usuario para las funciones y operaciones del clasificador equipado con la grapadora.

Separador de trabajos

Puede activar el separador de trabajos en la impresora RISO y seleccionar el tiempo de la inserción de las cintas de separación.

<Libre> : Siga los ajustes actuales de la impresora RISO.

Desactivado : No hay ninguna cinta de separación insertada.

Activado-Entre trabajos : Se insertan cintas de separación por trabajo.

Activado-Entre páginas : Se insertan cintas de separación por página.



► Este ajuste puede configurarse cuando [Impresión Auto] (📖 21) está especificado en [ACTIVADO].



► Consulte la guía del usuario del separador de trabajos si desea información sobre sus funciones y operaciones.

Modo clasific. separador

- Esta opción sólo está disponible para la serie MF9/SF9x9/SF9EII/SF5EII.

Inserta un separador (página en blanco) desde el alimentador multibandeja de la impresora en cada intervalo de impresión. Especifique el intervalo de la inserción de los separadores.

<Libre> : Sigue los ajustes de la impresora.

Desactivado : No inserta separadores.

Activad-Entre trabajos : Inserta un separador entre trabajo y trabajo.

Activad-Entre páginas : Inserta un separador entre página y página.



► Esto no se puede utilizar con [Alta Velocidad] y [Separador de trabajos].

► Este ajuste puede configurarse cuando [Impresión Auto] (📖 21) está especificado en [ACTIVADO].

Interposal pap

- Esta opción no está disponible en la impresora que está utilizando.

2 Velocidad de impresión

Puede seleccionar la velocidad de impresión de la impresora RISO. Hay disponibles 5 niveles de velocidad de impresión. El nivel de velocidad que se establece en fábrica es "<Libre>", que permite a la impresora RISO funcionar al nivel de velocidad especificado en su panel de control.

3 Densidad de impresión

- Esta opción no está disponible para la serie EZ2.

Puede seleccionar la densidad de impresión de la impresora RISO. Hay disponibles 5 niveles de densidad de impresión. El nivel de densidad que se establece en fábrica es "<Libre>", que permite a la impresora RISO funcionar al nivel de densidad especificado en su panel de control.

Con una impresora de color dual, podrá ajustarse un color para el Tambor 1 y el Tambor 2, respectivamente.

4 Otras opciones

Activar modo confidencial al final

Puede evitar que los documentos confidenciales se dupliquen sin su conocimiento seleccionando esta casilla de verificación. Si esta casilla de verificación está seleccionada, el master restante se sustituye automáticamente con uno en blanco una vez que finalicen todos los trabajos de impresión especificados.

Enviar datos después de inicializar la impresora

La impresora RISO se inicializa antes de recibir los datos de impresión si esta casilla de verificación está seleccionada.

Se recomienda seleccionar esta casilla de verificación en la mayoría de los casos.

Alta Velocidad

- Esta opción sólo está disponible para la serie MF9/ME9/ME6/SF9/SE9/SF9EII/SF5x50EII/SF5x50.
- Se imprime a alta velocidad ajustando la velocidad de impresión de la impresora a [Alta Velocidad].

180ppm

- Esta opción sólo está disponible para la serie RZ10.
- Se imprime a alta velocidad ajustando la velocidad de impresión de la impresora a [180ppm].

150ppm

- Esta opción sólo está disponible para la serie MZ10/MZ8.
- Se imprime a alta velocidad ajustando la velocidad de impresión de la impresora a [150ppm].

Impresión de intervalos

- Esta opción no está disponible para la serie SF5EII/SF5/EZ3/EZ2.
- Permitiendo que el Tambor salte una rotación durante la impresión y se amplíe el intervalo de expulsión del papel impreso, la tinta tendrá tiempo para secarse, evitando que deje marcas en el reverso de la hoja siguiente.

Impresión del programa



► Esta opción no está disponible para la serie SF5EII/SF5/EZ3/EZ2.

Impresora: RISO PRINTER RISORINC

Preajustes: Estándar

Impresión del programa

Impresión del programa

Copias		Juegs	
<input type="text" value="1"/>	Copias. x	<input type="text" value="1"/>	Grupos
<input type="text" value="0"/>	Copias. x	<input type="text" value="1"/>	Grupos
<input type="text" value="0"/>	Copias. x	<input type="text" value="1"/>	Grupos
<input type="text" value="0"/>	Copias. x	<input type="text" value="1"/>	Grupos
<input type="text" value="0"/>	Copias. x	<input type="text" value="1"/>	Grupos
<input type="text" value="0"/>	Copias. x	<input type="text" value="1"/>	Grupos

Separación de trabajos

Trabajos

Separador

Desactivado

PDF ▾ Previsualizar Cancelar Imprimir

1 Copias

2 Juegs

3 Separación de trabajos

Los trabajos de impresión se realizan en grupos de copias. Cada grupo debe contener al menos una página.

Copias : Introduzca el valor del número de páginas por grupo que desee imprimir.

Juegs : Introduzca el valor del número de grupos que desee imprimir.

Separación de trabajos

Trabajos¹ : La separación de trabajos se realiza mediante la inserción de cintas.

Papel (hoja) : Esta opción no está disponible en la impresora que está utilizando.

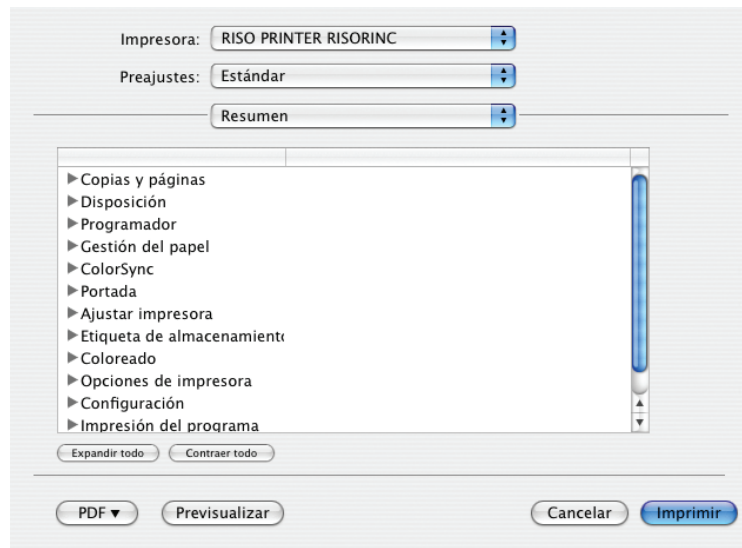
Separador² : Los trabajos se separan mediante separadores.

Desactivado : No se realiza ninguna separación de trabajos.

¹ Para la separación de trabajos mediante cintas, se debe instalar el separador de trabajos opcional en la impresora RISO.

² Esta opción sólo está disponible para la serie MF9/SF9x9/SF9EII/SF5EII.

Resumen



Puede ver los ajustes con sólo echar un vistazo.

Cambio de la configuración del controlador de impresora

Se requiere el cambio de la configuración del programa del controlador de impresora instalado si la impresora RISO está equipada con dispositivos opcionales tales como el clasificador y los colores.

Configuración



► No puede seleccionar esta opción si no hay ningún dispositivo opcional conectado.

Impresora: RISO PRINTER RISORINC

Preajustes: Estándar

Configuración

1 Clasificador: No instalado

2 Separador de trabajos: Instalado No instalado

3 Memoria de depósito: Instalado No instalado

4 Alimentador multibandeja: Instalado No instalado

PDF Previsualizar Cancelar Imprimir

1 **Clasificador**

2 **Separador de trabajos**

3 **Memoria de depósito**

4 **Alimentador multibandeja**

Clasificador : Seleccione el clasificador instalado.

Separador de trabajos : Seleccione [Instalado] si la impresora RISO está equipada con el Separador de trabajos.

Memoria de depósito : Seleccione [Instalado] si su impresora RISO cuenta con una Memoria de depósito opcional.

Alimentador multibandeja : Esta opción no está disponible en la impresora que está utilizando.

Entrada del color de impresión



Registre los colores de impresión cargados en la impresora RISO.

Los colores de impresión registrados se muestran en el menú desplegable [Color] del cuadro de diálogo [Coloreado].

Localización del número de la versión del controlador de la impresora

Si alguna vez se pone en contacto con su representante técnico por problemas de funcionamiento de la impresora, compruebe previamente el número de la versión.

Acerca de



Se muestra el número de versión del controlador de la impresora.



Capítulo 4

Apéndices

Mensaje de error en la pantalla del PC.....	36
Problemas operativos	37
▪ Cuando no se pueden imprimir las páginas de prueba.....	37
▪ No imprime	38
▪ Resultado de impresión inesperado	39
▪ Acción inesperada	40

Mensaje de error en la pantalla del PC

Si alguno de los mensajes de error que siguen aparecen en la pantalla del monitor de su PC, habrá que tomar las medidas pertinentes como se expone.

Mensaje	Descripción	Acción
La impresora no está lista para imprimir. (El dispositivo no está preparado.)	Este mensaje aparece siempre que su impresora RISO necesite papel o no está conectada debidamente al ordenador personal.	Recargue el papel o compruebe su impresora RISO y el cable de impresora para verificar que las conexiones son correctas y, seguidamente, reinicie la impresión.
Imposible imprimir por haber un error en los ajustes actuales de impresora.	Este mensaje aparece si no coinciden los ajustes de impresora (tamaño del papel, orientación de impresión, etc.), establecidos en el software de aplicación, con los establecidos en el controlador de impresora.	Cambiar los ajustes de impresora en el software para que coincidan con los del controlador de impresora o viceversa.

Problemas operativos

Verifique la configuración de su sistema como se indica abajo si encontrará los siguientes problemas operativos. Póngase en contacto con su representante de servicio para que le ayude si no puede resolver el problema usted mismo.



Cuando no se pueden imprimir las páginas de prueba

Problema	Causa / Condición	Acción
No se pueden imprimir las páginas de prueba.	El ordenador no está correctamente conectado a la impresora RISO.	Conecte correctamente el cable de red al ordenador y a la impresora RISO.
	La impresora RISO no se enciende.	Encienda el interruptor principal de la impresora RISO.
	En la pantalla de la impresora RISO aparece un mensaje de error.	Para solucionar el problema, consulte la guía de usuario de la impresora RISO.

No imprime

Problema	Causa / Condición	Acción
Su impresora RISO no recibe datos desde su ordenador aún después de haberse terminado el trabajo de impresión en el software de aplicación.	Su ordenador no está bien conectado a su impresora RISO.	Conecte el cable de impresora (o cable de red) al ordenador y a su impresora RISO firmemente.
	No se ha seleccionado el controlador de impresora [RISO...].	Seleccione el controlador y reimprimir.
	Se visualiza [Imprimiendo] como el estado de la impresora cuando se abre la ventana del monitor de la impresora [RISO...].	Espere hasta que la ventana del monitor de la impresora [RISO...] cambie la visualización del estado de la impresora.
Su impresora RISO no puede terminar el proceso de datos del documento actual.	Se desconectó el cable de impresora (o cable de red) justo después de haberse iniciado un trabajo de impresión en el software de aplicación. (En este caso se visualiza [Imprimiendo] cuando se abre la ventana del monitor de la impresora [RISO...].)	Conecte el cable y cancele el trabajo de impresión actual en la ventana del monitor de la impresora [RISO...]. Apague después el interruptor principal de su impresora RISO y vuelva a encenderlo después de transcurridos aproximadamente 10 segundos.
	Se visualiza [Pausa] como el estado de la impresora al comprobar el mensaje de estado de su impresora [RISO...].	Haga clic en [Reinicio] en el menú [Documento] en la ventana del monitor de la impresora [RISO...].
	Los ajustes de impresora (tamaño del papel, orientación de impresión, etc.) establecidos en el software de aplicación no coinciden con los establecidos en el controlador de impresora.	Cambie los ajustes de impresora en el software para que coincidan con los del controlador de impresora o viceversa, y repita el trabajo de impresión desde el software de aplicación.
	Puede que se haya cancelado el trabajo de impresión en el software de aplicación del ordenador.	Apague y encienda de nuevo el interruptor principal de su impresora RISO. Después de transcurrir aproximadamente 10 segundos, vuélvalo a encender.
La impresora RISO no creará el master si los datos de documento se transmiten desde el ordenador; la impresora RISO no imprimirá después de crear el master.	Si establece el [Impresión Auto (proceso)] en un ajuste diferente a "Activado (Auto entero)", el proceso detendrá la operación para recibir instrucciones.	Pulse la tecla Iniciar de la impresora RISO. Se iniciará el próximo proceso.

Resultado de impresión inesperado

Problema	Causa / Condición	Acción
Los gráficos no pueden imprimirse correctamente.	El controlador de impresora [RISO...] actual no se seleccionó como activo cuando se editaron los gráficos.	Seleccione el controlador de impresora [RISO...] actual y edite de nuevo los gráficos, puesto que éstos no pueden imprimirse correctamente si se han editado habiendo otro controlador de impresora seleccionado.
	El tamaño del papel personalizado especificado era tan grande que se asignaron márgenes inesperados a una página.	Seleccione otro tamaño de papel o especifique el tamaño del papel personalizado dentro de la gama válida.
Las imágenes se reducen inesperadamente.	Utiliza el controlador de impresora correspondiente a su impresora RISO?	Si el nombre de la impresora RISO es distinto al del nombre de modelo del controlador de impresora, los datos de documento no se imprimirán correctamente.
Hay algunas fuentes tipográficas que no pueden imprimirse correctamente.	En el software de aplicación tiene seleccionada la opción [Utilizar fuentes de impresora].	Cancele la opción [Utilizar fuentes de impresora] en el software de aplicación.
La imagen de la página no está centrada o está recortada en un borde.  	El ajuste del tamaño de papel, establecido en el software de aplicación, no coincide con el establecido en el controlador de impresora.	Haga que los dos ajustes del tamaño de papel sean idénticos.
	La área de impresión especificada en el software de aplicación sobresa de la área de impresión máxima de su impresora RISO.	Incrementar los márgenes en el software de aplicación para que contengan a la imagen de la página dentro del marco de la área que puede imprimir su impresora RISO.
	Algo está mal en el Tambor de su impresora RISO.	Compruebe la impresora RISO, remitiéndose a la guía pertinente del usuario.
Una parte negra sólida del original está sombreada para la impresión.	¿Se ha configurado la parte negra como "K 100%" en modo CMYK?	Si se especifica "K 100%" en modo CMYK, es posible que una parte negra sólida esté sombreada para la impresión en función del software de aplicación que crea los datos originales. Se recomienda especificar "R:0, G:0 y B:0" en modo RGB.

Acción inesperada

Problema	Causa / Condición	Acción
Su impresora RISO repite el proceso de creación de master para cada copia de la página idéntica.	Está seleccionado el cuadro [Intercaladas] en el cuadro de diálogo [Imprimir] del software de aplicación.	Cancele el actual trabajo de impresión en el ordenador, apague el interruptor principal de su impresora RISO y, seguidamente, vuelva a encenderlo después de aproximadamente 10 segundos. Cancele siempre la opción [Intercaladas] en el cuadro de diálogo [Imprimir] cuando comience un trabajo de impresión.
Su impresora RISO no trabaja tal como se especificó en la opción [Control de clasificador] en el controlador de impresora.	No se dispone del trabajo de acabado especificado en la opción [Control de clasificador] para la actual combinación de su impresora RISO y clasificadora opcional.	Remítase a las guías pertinentes del usuario de la impresora y de la clasificadora opcional.
Su impresora RISO no puede imprimir a la velocidad especificada en la opción [Velocidad de impresión] en el controlador de impresora.	La velocidad de impresión sigue constante cuando se selecciona cierto modo en la opción de [Control de clasificador] en el controlador de impresora, para su impresora RISO equipada de cierto tipo de clasificadora opcional.	Remítase a la página correspondiente para una descripción pormenorizada de la opción [Control de clasificador]. (📖 27)

